



Everest Elite 150NC



Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

Everest Elite 150NC



x1

Charging cable

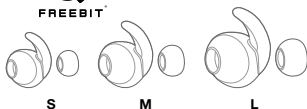


x1

Ear tips

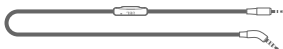


FREEBIT



x 3 pairs

Detachable audio cable with remote



x1

Warranty card, Warning card, Safety sheet, QSG, Carrying case



x1

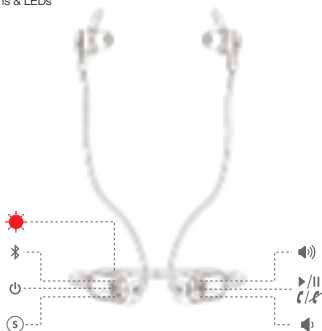
Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

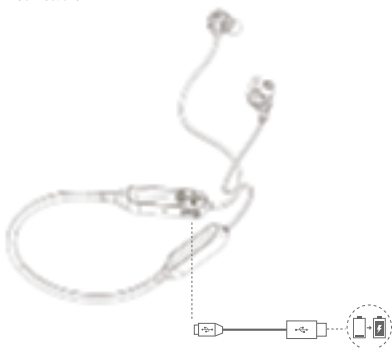
Guide de démarrage rapide

2 Overview

1. Buttons & LEDs



2. Connections



Everest Elite 150NC

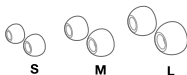
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3

Wearing the headphone

1. Select the right ear tips



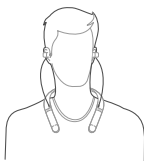
2. Check R and L on ear buds



3. Wear on neck



4. Put on the ear buds



5. Put down the ear buds and they will be stick together through the magnet.



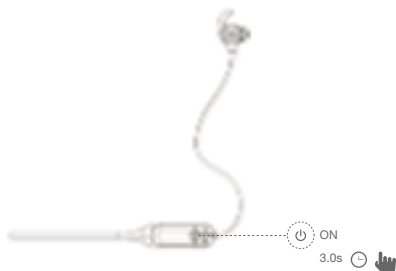
Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

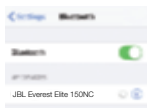
4 Bluetooth® Connection

1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter pairing mode automatically after it is powered on

3. Connect to bluetooth device



Choose "JBL Everest Elite 150NC" to connect



Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FR

Connexion Bluetooth

1. Allumer le casque
ON
2. Si vous vous connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « JBL Everest Elite 150NC » pour se connecter

ES

Conexión Bluetooth

1. Encienda los auriculares
ON
2. Al conectar por primera vez, los auriculares se pondrán en modo de emparejamiento automáticamente al encenderlos
3. Conexión con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "JBL Everest Elite 150NC" para conectarse

DE

Bluetooth-Verbindung

1. Schalte den Kopfhörer ein
EIN
2. Bei der ersten Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopplungsmodus sobald er eingeschaltet wird
3. Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät
Wähle "JBL Everest Elite 150NC" aus, um das Gerät zu verbinden

IT

Connessione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
ON
2. Se alla prima connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "JBL Everest Elite 150NC" per collegare

NL

Bluetooth-verbinding

1. De telefoon inschakelen
AAN
2. Als het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon automatisch in de koppelingsmodus nadat deze wordt ingeschakeld
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
Selecteer "JBL Everest Elite 150NC" om verbinding te maken

NO

Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonen
PÅ
2. Hvis du kobler til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter at de slås på
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "JBL Everest Elite 150NC" for å koble til

FI

Bluetooth-yhteyks

1. Kytke kuulokkeet päälle
ON
2. Jos yhteyttä muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parinmuodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
Valitse "JBL Everest Elite 150NC" yhteyden muodostamiseksi

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Bluetooth-anslutning

1. Slå på lurarna
PÅ
2. Om du ansluter för första gången kommer hörlurarna växa till parningsläget automatiskt när de slås på
3. Anslut Bluetooth-enhet
Välj "JBL Everest Elite 150NC" för att ansluta

DA

Bluetooth-forbindelse

1. Tænde for hovedtelefonen
TIL
2. Hvis du forbinder for første gang, går hovedtelefonen automatisk i paringstilstand efter at den tændes
3. Forbinde til Bluetooth-enhed
Vælg "JBL Everest Elite 150NC" for at forbinde

PL

Połączenie Bluetooth

1. Włącz słuchawki
WŁ.
2. W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskutek włączenia ich zasilania.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz "JBL Everest Elite 150NC", aby się połączyć

HU

Bluetooth-csatlakozás

1. A fejhallgató bekapcsolása
BE
2. Első alkalommal történő csatlakoztatáskor a fejhallgató a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módra lép
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "JBL Everest Elite 150NC" lehetőséget

RU

Соединение с помощью Bluetooth

1. Включите наушники
ВКЛ.
2. Если подключение выполняется впервые, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Соединение с устройством Bluetooth
Выберите "JBL Everest Elite 150NC" для подключения

PT

Conexão Bluetooth

1. Ligue os fones
ON
2. Antes de conectados pela primeira vez, os fones entrarão automaticamente no modo de emparelhamento quando forem ligados
3. Conexão com dispositivo Bluetooth
Selecione "JBL Everest Elite 150NC" para se conectar

ID

Koneksi Bluetooth

1. Nyalakan headphone
HIDUP
2. Jika sedang menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode penyambungan setelah dinyalakan
3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "JBL Everest Elite 150NC" untuk menyambung

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JP

Bluetooth接続

1. ヘッドホンの電源を入れる
オン
2. 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
3. Bluetooth対応機器に接続
接続するには「JBL Everest Elite 150NC」を選択

KO

Bluetooth 연결

1. 헤드폰 켜기
켜기
2. 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
3. Bluetooth 장치 연결
연결할 "JBL Everest Elite 150NC" 선택

CHS

蓝牙连接

1. 开启耳机
开启
2. 接通电源后，若第一次连接，耳机会自动进入配对模式。
3. 连接蓝牙设备
选择 "JBL Everest Elite 150NC" 以连接

CHT

Bluetooth 連接

1. 開啟耳機
開啟
2. 若是第一次連接，耳機將在通電後自動進入配對模式。
3. 連接至 Bluetooth 裝置
選擇「JBL Everest Elite 150NC」以進行連接

HE

חיבור Bluetooth

1. הפעל את האוזניות
הפעל
2. בחיבור בפעם הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי לאחר שהודלקו.
3. התחבר להתקן Bluetooth
בחר "JBL Everest Elite 150NC" ליצירת חיבור

AR

الاتصال عبر البلوتوث

1. شغل سماعة الرأس
تشغيل
2. إن كنت توصل السماعة لأول مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائياً بعد أن يتم تشغيلها.
3. التوصيل بجهاز بلوتوث
اختر "JBL Everest Elite 150NC" للاتصال

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5

Smart Button Function

1. Adaptive Noise Cancelling

ANC function turns on, when headphones is powered-on through sliding button



Fonction du bouton intelligent / Función de botón inteligente / Smart Button-Funktion / Funzioni pulsante Smart / Smart Button functie / Smartknappfunksjon / Älypainikkeen toiminto / Smart-knappens funktion / Funktionen Smart knap / Przycisk funkcji Smart / Intelligens gomb funkciója / Функция интеллектуальной кнопки / Função Smart Button / Fungsi Tombol Cerdas / スマートボタン機能 / 스마트 버튼 기능 / 智能按钮功能 / 智慧按钮功能 / פונקציית כפתור חכם / وظيفة الزر الذكي

Réduction du bruit adaptative (RBA) / Cancelación adaptativa del ruido / Adaptive Noise Cancelling (ANC) / Cancellazione adattiva del rumore (ANC) / Adaptive Noise Cancelling (ANC) / Adaptiv støjkansellering (ANC) / Mukautuva kohinanpoisto (ANC) / Adaptiv brusreducering (ANC) / Adaptiv støjeliminering (ANC) / Adaptacyjna redukcja szumów (ANC) / Adaptive Noise Cancelling (ANC) / Адаптивное шумоподавление / Cancelamento adaptativo de ruídos / Penghilang Derau Adaptif (ANC) / アダプティブ・ノイズキャンセリング (ANC) / 능동형 소음 제거 / 自适应噪声消除 (ANC) / 適應性噪音消除技術 (ANC) / ביטול רעשים אדפטיבי (ANC) / إلغاء الضوضاء التكيفي (ANC)

La RBA s'active lorsque le casque est allumé avec le curseur / La cancelación adaptativa del ruido se activa al encender los auriculares con el botón deslizante / Die ANC-Funktion wird aktiviert, wenn der Kopfhörer mithilfe des Schiebeschalters eingeschaltet wird / La funzione ANC si attiva quando la cuffia viene accesa utilizzando il pulsante a slitta / De ANC-functie wordt geactiveerd als de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld met de schuifknop. / ANC-funksjonen slås på når hodetelefonene er slått på via skyveknappen / Kohinanpoistotoiminto (ANC) kytkeytyy päälle, kuulokkeiden tullessa kytkeytyksi päälle liukupainikkeella / ANC-funktionen aktiveras när hörlurarna sätts på med skjutknappen / ANC-funktionen aktiveres, når hovedtelefonerne tændes med skydeknapen / Funkcja ANC włącza się, gdy słuchawki włączane są za pomocą przesuwanego przycisku / Az ANC funkció akkor kapcsol be, ha a fejhallgatót a csúszógombbal kapcsolják be / Адаптивное шумоподавление включается при включении наушников переключателем / O cancelamento ativo de ruídos é ativado quando os fones são ligados pelo botão deslizante / Fungsi ANC aktif saat headphone dinyalakan menggunakan tombol geser / スライドボタンでヘッドホンの電源を入れる場合は、ANC機能をオンにします / 버튼을 밀어 헤드폰의 전원을 켜면 ANC 기능이 켜집니다 / 通过滑动按钮开启耳机时 ANC 功能也会同步开启 / 當耳機透過滑動按鈕通電後，ANC 功能開啟 / מונקציית ביטול רעשים אדפטיבי מופעלת כאשר האוזניות מודלקות באמצעות כפתור הזחלק / تعمل وظيفة ANC عند تشغيل سماعات الرأس من خلال الزر الانزلاقي

מונקציית ביטול רעשים אדפטיבי מופעלת כאשר האוזניות מודלקות באמצעות כפתור הזחלק / تعمل وظيفة ANC عند تشغيل سماعات الرأس من خلال الزر الانزلاقي

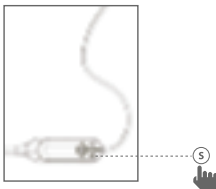
Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2. Ambient Awareness

Press the smart button to select (1) ANC on, (2) Ambient awareness low or (3) Ambient awareness high



Perception de l'environnement / Percepción del entorno / Ambient Awareness / Percezione ambientale / Ambient Awareness / Omgivelsesfølsomhet / Tietoisuus ympäristöstä / Omgivningsmedvetenhet / Omgivelsesfølsomhed / Funkcja Ambient Awareness / Ambient Awareness / Определение окружающей среды / Detecção do ambiente / Kesadaran Ambient / アンビエント・アウェアネス / 주변 인식 / 环境感应 / 環境意識 / מודעות לסביבה / الوعي المحيطي

Appuyez sur le bouton intelligent pour sélectionner (1) RBA active, (2) perception de l'environnement basse ou (3) perception de l'environnement élevée. / Pula el botón inteligente para seleccionar (1) cancelación activa del ruido activada, (2) percepción baja del entorno, (3) percepción alta del entorno / Drücke die Smart-Taste, um (1) ANC ein, (2) Umgebungswahrnehmung niedrig oder (3) Umgebungswahrnehmung hoch einzustellen / Premere il pulsante Smart per selezionare (1) ANC acceso, (2) Percezione ambientale bassa o (3) Percezione ambientale alta / Druk op de Smart-knop en selecteer (1) ANC aan, (2) Ambient awareness laag of (3) Ambient awareness hoog. / Trykk på smartknappen for å velge (1) ANC på, (2) Omgivelsesfølsomhet lav eller (3) Omgivelsesfølsomhet høy / Paina älypainiketta valitaksesi (1) ANC päällä, (2) Tietoisuus ympäristöstä matala tai (3) Tietoisuus ympäristöstä korkea / Tryck på smartknappen för att välja (1) ANC på, (2) låg omgivningsmedvetenhet eller (3) hög omgivningsmedvetenhet / Tryk på smart-knappen for at vælge (1) ANC til, (2) Omgivelsesfølsomhed lav eller (3) Omgivelsesfølsomhed høj / Naciśnij przycisk smart, aby wybrać (1) ANC wł., (2) funkcję Ambient Awareness na niskim poziomie (3) Ambient Awareness na wysokim poziomie / Nyomja meg az intelligens gombot az (1) ANC be, (2) Ambient awareness alacsony, illetve (3) Ambient awareness magas beállításra / Нажмите интеллектуальную кнопку, чтобы выбрать (1) включение адаптивного шумоподавления, (2) низкое проникновение внешних шумов (3) высокое проникновение внешних шумов / Pressione o Smart Button para selecionar uma das seguintes opções: (1) Cancelamento ativo de ruídos ligado, (2) Detecção do Ambiente baixa ou (3) Detecção do Ambiente alta / Tekan tombol cerdas untuk memilih (1) ANC aktif, (2) Kesadaran ambient rendah, atau (3) Kesadaran ambient tinggi / スマートボタンを押して、(1) ANCをオン、(2)アンビエント・アウェアネスのローまたは(3)アンビエント・アウェアネスのハイを選択します / (1) ANC 사용, (2) 주변 인식 '낮음' 또는 (3) 주변 인식 '높음'을 선택하려면 스마트 버튼을 누릅니다. / 按下智能按钮以选择 (1) ANC 开启, (2) 环境感应低或 (3) 环境感应高 / 按智慧按钮以選擇 (1) ANC 開、(2) 環境意識低或 (3) 環境意識高 /

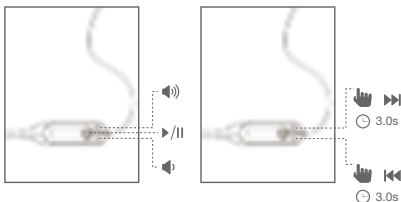
לחצו על הכפתור החכם כדי לבחור (1) ביטול רעשים אדפטיבי מופעל, (2) מודעות נמוכה לסביבה או (3) מודעות גבוהה לסביבה / اضغط الزر الذي لتحديد (1) ANC مشغل أو (2) الوعي المحيطي منخفض أو (3) الوعي المحيطي عالي

Everest Elite 150NC

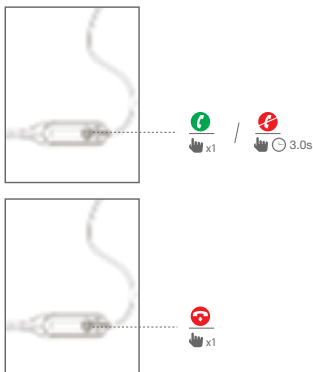
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

6 Music control



7 Phone call



Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

8

LED behaviour



EN

Headphone mode	LED Status
① Power on	● On
⌘ BT Pairing	● Fast
⌘ BT Connected	● On
⌘ Low Battery	● Slow
⌘ Charging Complete	Off
⌘ Charging in Progress	● On

FR

Mode casque	État de la DEL
① Marche	● MARCHE
⌘ Couplage au BT	● Rapide
⌘ Connecté au BT	● MARCHE
⌘ Batterie faible	● Lent
⌘ Chargement terminé	Éteint
⌘ Chargement en cours	● MARCHE

ES

Modo de auriculares	Estado del LED
① Encendido	● Encendido
⌘ Emparejamiento BT	● Rápido
⌘ BT conectado	● Encendido
⌘ Batería baja	● Lento
⌘ Batería baja	Apagado
⌘ Carga en curso	● Encendido

DE

Kopfhörer-Modus	LED-Status
① Eingeschaltet	● Ein
⌘ BT-Koppeln	● Schnell
⌘ BT verbunden	● Ein
⌘ Niedriger Akkustand	● Langsam
⌘ Aufladevorgang abgeschlossen	Aus
⌘ Wird aufgeladen	● Ein

IT

Modalità cuffia	Stato LED
① Accensione	● On (Acceso)
⌘ Abbinamento BT	● Veloce
⌘ BT collegato	● On (Acceso)
⌘ Batteria quasi scarica	● Lento
⌘ Ricarica completata	Off (Spento)
⌘ Ricarica in corso	● On (Acceso)

NL

Hoofdttelefoonmodus	LED-status
① Voeding inschakelen	● Aan
⌘ BT-koppelen	● Snel
⌘ BT aangesloten	● Aan
⌘ Zwakke batterij	● Langzaam
⌘ Opladen voltooid	Uit
⌘ bezig met opladen	● Aan

NO

Hodetelefon-modus	LED-status
① Strøm på	● På
⌘ BT-paring	● Rask
⌘ BT-tilkoblet	● På
⌘ Lavt batterinivå	● Langsom
⌘ Lading fullført	AV
⌘ Lading pågår	● På

FI

Kuuloketila	Merkkivalon tila
① Laitteessa on virta	● Päällä
⌘ BT-yhteyden muodostaminen	● Nopea
⌘ BT-kytketty	● Päällä
⌘ Akku lähes tyhjä	● Hidas
⌘ Lataus valmis	Pois
⌘ Lataus meneillään	● Päällä

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

SV

Som hörlurar	LED-status
① Strömmen på	● På
⌘ Bluetooth-parkoppling	⚙ Snabbt
⌘ Bluetooth ansluten	● På
⌘ Låg batteriladdning	● Långsamt
⌘ Laddningen färdig	● Av
⌘ Laddningen pågår	● På

DA

Hovedtelefonstilstand	LED-status
① Tændt	● Til
⌘ BT pairing	⚙ Hurtig
⌘ BT forbundet	● Til
⌘ Lavt batteriniveau	● Langsom
⌘ Opladning fuldført	● Fra
⌘ Opladning i gang	● Til

PL

Tryb słuchawek	Stan diody
① Wł. zasilania	● On (wł.)
⌘ Parowanie Bluetooth	⚙ Szybko
⌘ Połączenie Bluetooth	● On (wł.)
⌘ Bateria bliska wyczerpania	● Powoli
⌘ Ładowanie zakończone	● Off (Wył.)
⌘ Trwa ładowanie	● On (wł.)

HU

Fejhallgató módja	LED állapota
① Bekapcsolás	● Be
⌘ BT párosítás	⚙ Gyors
⌘ BT-eszköz csatlakoztatva	● Be
⌘ Alacsony töltöttség	● Lassú
⌘ Töltés elkészült	● Ki
⌘ Töltés folyamatban	● Be

RU

Режим наушников	Состояние индикатора
① Включение	● Вкл.
⌘ Сопряжение Bluetooth	⚙ Быстро
⌘ Установлено подключение по Bluetooth	● Вкл.
⌘ Аккумулятор разряжен	● Медленно
⌘ Зарядка завершена	● Выкл.
⌘ Идет зарядка	● Вкл.

PT

Modo fone	Aspecto do LED
① Liga	● Liga
⌘ Emparelhamento BT	⚙ Rápido
⌘ BT conectado	● Liga
⌘ Bateria fraca	● Lento
⌘ Carregamento completot	● Desliga
⌘ Carregamento em progresso	● Liga

ID

Mode headphone	Status LED
① Power on (Menyala)	● Hidup
⌘ Penyambungan BT	⚙ Cepat
⌘ BT Terhubung	● Hidup
⌘ Daya Baterai Lemah	● Lambat
⌘ Pengisian Daya Selesai	● Mati
⌘ Pengisian Daya Sedang Berlangsung	● Hidup

JP

ヘッドホンのモード	LEDの状態
① 電源オン	● オン
⌘ BTペアリング	⚙ 速い
⌘ BT接続中	● オン
⌘ バッテリー残量少	● 遅い
⌘ 充電完了	● オフ
⌘ 充電中	● オン

KO

헤드폰 모드	LED 상태
① 전원 켜기	● 켜짐
⌘ BT 페어링	⚙ 빠르게
⌘ BT 연결됨	● 켜짐
⌘ 배터리 부족	● 느리게
⌘ 충전 완료	● 꺼짐
⌘ 충전 중	● 켜짐

CHS

耳机模式	LED 指示灯状态
① 开机	● 开启
⌘ 蓝牙配对	⚙ 快速
⌘ 蓝牙已连接	● 开启
⌘ 电池电量低	● 慢速
⌘ 充电完成	● 关闭
⌘ 充电中	● 开启

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

CHT

耳機模式	LED 狀態
① 通電	● 開啟
BT 正在配對	● 快速
BT 已連接	● 開啟
電池電量低	● 慢速
充電已完成	關閉
正在充電	● 開啟

HE

מצב הלד	מצב אוזניות
● מעל	① מעל
● מהיר	BT התאמת BT
● מעל	BT מחובר BT
● איטי	סוללה חלשה
● כבד	ההסקה הסתיימה
● מעל	בהסקה

AR

وضع سماعة الرأس	حالة الإضاءة
① قيد التشغيل	● تشغيل
إقتران بلوتوث	● سريع
جهاز بلوتوث متصل	● تشغيل
البطارية منخفضة	● بطيء
اكتمل الشحن	● إيقاف
جار الشحن	● تشغيل

9 Download My JBL Headphones APP



Get even more control and personalization of your listening experience with this free App.

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

Consiga todavía más control y personalización de su experiencia de escucha con esta aplicación gratuita.

Diese kostenlose App ermöglicht noch mehr Kontrolle und Personalisierung Deines Hörerlebnisses.

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

Gebruik deze gratis App voor personalisatie en nog meer controle over je luisterervaring.

Få enda mer kontroll og personalisering av lytteopplevelsen med denne gratis appen.

Saat vielä enemmän mahdollisuuksia hallita ja mukauttaa kuuntelukokemustasi täällä maksuttomalla sovelluksella.

Få ännu mer kontroll över och möjlighet att anpassa din lyssningsupplevelse med den här gratisappen.

Öpná endnu større kontrol og personlige tilpasningsmuligheder for din lytteoplevelse med denne gratis app.

Zyskaj nawet większą kontrolę i możliwość personalizacji doświadczenia, wykorzystując specjalną aplikację.

Ezzel az ingyenes alkalmazással még jobban irányíthatja és személyre szabhatja a zenehallgatási élményt.

Получите еще больше возможностей управления и персонализации при использовании наушников с помощью этого бесплатного приложения.

O My JBL Headphones é um aplicativo gratuito, que permite a você controlar melhor e personalizar ainda mais os seus fones.

Dapatkan kontrol dan personalisasi lebih tinggi atas pengalaman mendengarkan Anda dengan Aplikasi gratis ini.

この無料アプリでリスニングをさらに調整し、パーソナライズしてください。

이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에게 맞게 설정할 수 있습니다.

想要打造更具个性化的聆听体验？立即拿起您的智能设备下载这款免费应用。

想要打造更具个性化的聆聽體驗？立即拿起您的智能設備下載這款免費應用。

קבלו שליטה והתאמות אישיות נוספות באמצעות היישומון החינמי
أضف المزيد من التحكم والتخصيص على تجربة الاستماع خاصتك مع هذا التطبيق المجاني.

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

Model: Everest Elite 150NC

- Driver size: 40mm
- Dynamic frequency response range: 10Hz-22kHz
- Driver sensitivity: 92dB@1kHz, 1mW
- Maximum SPL: 104dB
- Microphone sensitivity @1kHz dB v/pa: -42
- Impedance: 16ohm
- Bluetooth Max Output Power: 4dBm
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth version: V4.0
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth frequency: 2.402GHz-2.48GHz
- Battery type: Polymer Li-ion Battery (3.7V, 400mAh)
- Charging time: 3 hours
- Music play time with ANC on and Bluetooth on: up to 10 hours
- Music play time with ANC off and Bluetooth on: up to 14 hours
- Weight (g): 280g

ES

Modelo: Everest Elite 150NC

- Tamaño de la unidad: 40 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 10 Hz - 22 kHz
- Sensibilidad de la unidad: 92 dB a 1 kHz, 1 mW
- SPL máxima: 104 dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 Ohm
- Potencia máxima de salida de Bluetooth: 4 dBm
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versión de Bluetooth: V4.0
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Frecuencia de Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3,7 V, 400 mAh)
- Tiempo de carga: 3 horas
- Tiempo de reproducción de música con cancelación activa del ruido y Bluetooth activados: hasta 10 horas
- Tiempo de reproducción de música con ANC apagado y Bluetooth encendido: hasta 14 horas
- Peso (g): 280 g

FR

Modèle : Everest Elite 150NC

- Taille des haut-parleurs : 40 mm
- Plage de réponse en fréquence dynamique : 10 Hz - 22 kHz
- Sensibilité des haut-parleurs : 92 dB à 1 kHz, 1 mW
- Pression sonore maximale : 104 dB
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -42
- Impédance : 16 ohm
- Puissance de sortie max. du Bluetooth : 4 dBm
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Version du Bluetooth : V4.0
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Fréquence du Bluetooth : 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Type de batterie : Batterie polymère Li-ion (3,7 V, 400 mAh)
- Durée de la charge : 3 heures
- Autonomie de lecture avec RBA active et Bluetooth actif : jusqu'à 10 heures
- Durée de lecture avec ANC désactivée et Bluetooth activé : jusqu'à 14 heures
- Poids (g) : 280 g

DE

Modell: Everest Elite 150NC

- Schallgebergröße: 40 mm
- Dynamischer Frequenzgang: 10 Hz-22 kHz
- Schallgeberempfindlichkeit: 92dB bei 1 kHz, 1 mW
- Maximaler Schalldruckpegel: 104 dB
- Mikrofonempfindlichkeit bei 1 kHz dB v/PA: -42
- Impedanz: 16 Ohm
- Max. Bluetooth-Ausgangsleistung: 4 dBm
- Bluetooth-Profil: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-Version: V4.0
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Akkutyp: Li-Ionen-Polymer-Akku (3,7 V, 400 mAh)
- Ladezeit: 3 Stunden
- Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und Bluetooth: bis zu 10 Stunden
- Musikspielzeit bei ausgeschaltetem ANC und eingeschaltetem Bluetooth: bis zu 14 Stunden
- Gewicht (g): 280 g

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

IT

Modello: Everest Elite 150NC

- Dimensione del driver: 40mm
- Risposta in frequenza dinamica: 10Hz-22kHz
- Sensibilità del driver: 92dB@1kHz, 1mW
- SPL massimo: 104dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -42
- Impedenza: 16ohm
- Massima potenza in uscita Bluetooth: 4dBm
- Profili Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versione Bluetooth: V4.0
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Frequenza Bluetooth: 2.402GHz-2.48GHz
- Tipo di batteria: Batteria ai polimeri di litio (3.7V, 400mAh)
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Autonomia in riproduzione musicale con ANC e Bluetooth attivi: fino a 10 ore
- Tempo di riproduzione della musica con soppressione attiva del rumore spenta e Bluetooth acceso: fino a 14 ore
- Peso (g): 280g

NO

Modell: Everest Elite/150NC

- Størrelse på driveren: 40mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 10Hz-22kHz
- Følsomheten til driveren: 92dB@1kHz, 1mW
- Maksimalt SPL: 104dB
- Mikrofonfølsomhet @1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16ohm
- Bluetooth maksimalt utgangseffekt: 4dBm
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.0
- Bluetooth-overført modulasjon: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth-frekvens: 2.402GHz-2.48GHz
- Batteritype: Polymer Li-ion Batteri (3.7V, 400mAh)
- Ladetid: 3 timer
- Musikkavspillingstid med ANC på og Bluetooth på: opptil 10 timer
- Musikkavspillingstid med ANC av og Bluetooth på: opptil 14 timer
- Vekt (g): 280g

NL

Model: Everest Elite 150NC

- Maat van driver: 40mm
- Dynamisch frequentiebereik: 10Hz-22kHz
- Driver gevoeligheid: 92dB@1kHz, 1mW
- Maximum SPL: 104dB
- Microfoongevoeligheid @1kHz dB v/pa: -42
- Impedantie: 16ohm
- Bluetooth maximaal uitgangsvermogen: 4dBm
- Bluetooth-profielen: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth versie: V4.0
- Bluetooth® transmitter modulatie: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Type batterij: Polymer Li-ion batterij (3,7V, 400mAh)
- Oplaadtijd: 3 uur
- Muziek afspeeltijd met ANC aan en Bluetooth aan: tot 10 uur
- Afspeeltijd met ANC uit en Bluetooth aan: tot wel 14 uur
- Gewicht (g): 280g

FI

Malli: Everest Elite 150NC

- Elementin koko: 40 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 10Hz-22kHz
- Elementin herkkyys: 92dB@1kHz, 1mW
- Max. SPL: 104dB
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanssi: 16ohm
- Bluetooth maks. lähtöteho: 4dBm
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth versio: V4.0
- Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth-taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Akun tyyppi: Polymeerilitiumioniakku (3,7V, 400mAh)
- Latausaika: 3 tuntia
- Musiikin toisto aika ANC ja Bluetooth päällä: jopa 10 tuntia
- Musiikintoisto aika aktiivinen melunvaimennus pois päältä ja Bluetooth päällä: jopa 14 tuntia
- Paino (g): 280g

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

SV

Modell: Everest Elite 150NC

- Högtalarstorlek: 40 mm
- Dynamiskt frekvensomfång: 10 Hz - 22 kHz
- Högtalarkänslighet: 92 dB @ 1 kHz, 1 mW
- Max. SPL: 104 dB
- Mikrofonkänslighet @ 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 16 ohm
- Bluetooth max. uteffekt: 4 dBm
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-version: V4.0
- Bluetooth-sändarens modulerings: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Batterityp: Polymer Li-ion-batteri (3,7 V, 400 mAh)
- Laddningstid: 3 timmar
- Musikspeltid med ANC och Bluetooth påslagna: upp till 10 timmar
- Musikspeltid med ANC av och Bluetooth på: upp till 14 timmar
- Vikt (g): 280g

PL

Model: Everest Elite 150NC

- Rozmiar przetwornika: 40 mm
- Zakres dynamicznego pasma przenoszenia: 10 Hz – 22 kHz
- Czulość przetwornika: 92 dB przy 1 kHz, 1 mW
- Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 104 dB
- Czulość mikrofonu przy 1 kHz dB V/pa: -42
- Impedancja: 16 ohm
- Maks. moc wyjściowa nadajnika Bluetooth: 4 dBm
- Profile Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Wersja Bluetooth: V4.0
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Częstotliwość nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz – 2,48 GHz
- Akumulator: Polimerowy litowo-jonowy (3,7 V, 400 mAh)
- Czas ładowania: 3 godziny
- Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC i Bluetooth: do 10 godzin
- Czas odtwarzania muzyki z wyłączoną funkcją ANC i włączoną komunikacją Bluetooth: do 14 godzin
- Waga (g): 280 g

DA

Model: Everest Elite 150NC

- Størrelse af enhed: 40 mm
- Dynamisk frekvensområde: 10 Hz - 22 kHz
- Enheds-følsomhed: 92 dB ved 1 kHz, 1 mW
- Maks. SPL: 104 dB
- Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: - 42
- Impedans: 16 ohm
- Bluetooth maks. udgangseffekt: 4 dBm
- Bluetooth-profiler: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-version: V4.0
- Bluetooth-sendemodulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth-frekvens: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Batteritype: Polymer Li-ion batteri (3,7 V, 400 mAh)
- Opladningstid: 3 timer
- Musikafspilningstid med ANC til og Bluetooth til: Op til 10 timer
- Musikspilletid med støjreduktion slået fra og Bluetooth aktiveret: op til 14 timer
- Vægt (g): 280 g

HU

Típus: Everest Elite 150NC

- Meghajtó mérete: 40 mm
- Dinamikus frekvenciaátviteli tartomány:: 10 Hz – 22 kHz
- Meghajtó érzékenysége: 92 dB 1kHz-en, 1 mW
- Maximális hangnyomásszint: 104 dB
- Mikrofon érzékenysége 1 kHz-en dB v/pa: -42
- Impedancia: 16 ohm
- Bluetooth maximális kimeneti teljesítménye: 4 dBm
- Bluetooth-profilok: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth verziója: V4.0
- Bluetooth átviteli moduláció: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth frekvencia: 2,402–2,48 GHz
- Akkumulátor típusa: Polimer Li-ion akkumulátor (3,7 V, 400 mAh)
- Töltési idő: 3 óra
- Zenelejátszási idő bekapcsolt ANC és Bluetooth mellett: legfeljebb 10 óra
- Zenelejátszás ANC és Bluetooth bekapcsolása esetén: akár 14 óra
- Súly (g): 280 g

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

RU

Модель: Everest Elite 150NC

- Диаметр динамика: 40 мм
- Динамический диапазон частотных характеристик: 10 Гц – 22 кГц
- Чувствительность динамика: 92 дБ при 1 кГц, 1 мВт
- Макс. SPL: 104 дБ
- Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -42
- Импеданс: 16 ом
- Макс. выходная мощность Bluetooth: 4 дБм
- Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Версия Bluetooth: V4.0
- Модуляция Bluetooth-передатчика: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK,
- Частота Bluetooth: 2,402 ГГц – 2,48 ГГц
- Тип батареи: Ионно-литиевая полимерная батарея (3,7 В, 400 мАч)
- Время зарядки: 3 часов
- Время воспроизведения музыки при включенном адаптивном шумоподавлении и включенном Bluetooth: до 10 часов
- Время воспроизведения музыки без шумоподавления с включенным Bluetooth: до 14 часов
- Вес (г): 280 г

ID

Model: Everest Elite 150NC

- Ukuran driver: 40 mm
- Rentang respons frekuensi dinamis: 10 Hz-22 kHz
- Sensitivitas driver: 92 dB@1 kHz, 1 mW
- SPL Maksimal: 104 dB
- Sensitivitas mikrofon @1 kHz dB v/pa: -42
- Impedansi: 16 ohm
- Daya Output Maks. Bluetooth: 4 dBm
- Profil Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versi Bluetooth: V4.0
- Modulasi terpancar Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK,
- Frekuensi Bluetooth: 2,402 GHz-2,48 GHz
- Jenis baterai: Baterai Polimer Li-ion (3,7 V, 400 mAh)
- Waktu pengisian daya: 3 jam
- Waktu pemutaran musik dengan ANC aktif dan Bluetooth aktif: hingga 10 jam
- Waktu pemutaran musik dengan ANC mati dan Bluetooth hidup: hingga 14 jam
- Berat (g): 280 g

PT

Modelo: Everest Elite 150NC

- Diâmetro do driver: 40 mm
- Resposta dinâmica de frequência: 10 Hz a 22 kHz
- Sensibilidade do driver: 92 dB a 1 kHz, 1 mW
- Nível de SPL (Sound Pressure Level - nível de pressão sonora) máximo: 104 dB
- Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -42
- Impedância: 16 Ohms
- Potência de saída máxima Bluetooth: 4 dBm
- Perfis Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2 e AVRCP v1.4
- Versão Bluetooth: V4.0
- Modulação da transmissão Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
- Frequência Bluetooth: 2,402 GHz a 2,48 GHz
- Tipo de bateria: Polímero e íon Li (3,7 V, 400 mAh)
- Tempo de carregamento: 3 horas
- Tempo de reprodução de música com cancelamento ativo de ruídos e Bluetooth ligados: Até 10 horas
- Tempo de reprodução de música com ANC desligado e Bluetooth ligado: até 14 horas
- Peso: 280 g

JP

型: Everest Elite(エベレスト・エリート) 150NC

- ドライバーサイズ: 40mm
- ダイナミック周波数特性レンジ: 10Hz~22kHz
- ドライバー出力音圧レベル: 92dB@1kHz, 1mW
- 最大音圧レベル: 104dB
- マイク出力音圧レベル@1kHz dB v/pa: -42
- インピーダンス: 16Ω
- Bluetooth最大出力電力: 4dBm
- Bluetoothプロファイル: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetoothバージョン: V4.0
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK、
- Bluetooth周波数: 2.402GHz~2.48GHz
- バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池(3.7V、400mAh)
- 充電時間: 3時間
- ANCとBluetoothがオン時の音楽再生時間: 最高10時間
- アダプティブノイズキャンセリング(ANC)をオフ、Bluetoothをオンの状態での音楽再生時間: 最大14時間
- 重量(g): 280g

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

모델: Everest Elite 150NC

- 드라이버 크기: 40mm
- 동적 주파수 응답 범위: 10Hz~22kHz
- 드라이버 민감도: 92dB@1kHz, 1mW
- 최대 SPL: 104dB
- 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -42
- 임피던스: 16ohm
- Bluetooth 최대 출력 전원: 4dBm
- Bluetooth 프로파일: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth 버전: V4.0
- Bluetooth 송신 변조: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
- 배터리 유형: 폴리머 리튬이온 배터리(3.7V, 400mAh)
- 충전 시간: 3시간
- ANC 및 Bluetooth 사용 시 음악 재생 시간: 최대 10시간
- ANC 미사용 및 블루투스 사용 시 음악 재생 시간: 최대 14시간
- 중량(g): 280g

CHS

型号: Everest Elite 150NC

- 驱动器尺寸: 40mm
- 动态频率响应范围: 10Hz-22kHz
- 驱动器灵敏度: 92dB@1kHz, 1mW
- 最大 SPL: 104dB
- 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -42
- 阻抗: 16ohm
- 蓝牙最大输出功率: 4dBm
- 蓝牙配置: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- 蓝牙版本: V4.0
- 蓝牙发射器调制: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK,
- 蓝牙频率: 2.402GHz-2.48GHz
- 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V, 400mAh)
- 充电时间: 3 小时
- 同时开启 ANC 和蓝牙功能时的音乐播放时间: 最长 10 小时
- ANC 关闭、蓝牙打开音乐播放时间: 长达 14 小时
- 重量 (g): 280g

CHT

型號: Everest Elite 150NC

- 驅動器尺寸: 40mm
- 動態頻率回應範圍: 10Hz-22kHz
- 驅動器靈敏度: 92dB@1kHz, 1mW
- 最大 SPL: 104dB
- 1kHz dB v/pa 的麥克風靈敏度: -42
- 阻抗: 16 歐姆
- Bluetooth 最大輸出功率: 4dBm
- Bluetooth 設定檔: HFP v1.6~HSP v1.2~A2DP v1.2~AVRCP v1.4
- Bluetooth 版本: V4.0
- Bluetooth 發射機調變: GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK
- Bluetooth 頻率: 2.402GHz-2.48GHz
- 電池類型: 聚合體鋰離子電池 (3.7V, 400mAh)
- 充電時間: 3 小時
- 在 ANC 及 Bluetooth 都開啟的情況下
的音樂播放時間: 長達 10 小時
- 關閉 ANC 開啟藍芽時的音樂播放時間:
多達 14 小時。
- 重量 (g): 280g

HE

150NC Everest Elite 型号

- גודל דרייבר: 40 מ"מ
- תחום תגובת תדר דינמית: 10 הרץ-22 קה"ץ
- רגישות דרייבר: 92dB@1קה"ץ, 1mW
- SPL מרבי: 104dB
- רגישות המיקרופון @1kHz dB v/pa: -42
- עכבת: 16 אוהם
- הספק מוצא בלוטות מרבי: 4dBm
- פרופיל בלוטות: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- גרסת בלוטות: V4.0
- אפנון בלוטות משודר: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- תדר בלוטות: 2.402 גה"ץ-2.48 גה"ץ
- סוג סוללה: סוללת Li-ion פולימר (3.7V, 400mAh)
- זמן טעינה: 3 שעות
- זמן נגינת מוזיקה עם ביטול רעשים אדפטיבי מופעל ועם בלוטות מופעל: עד 10 שעות
- זמן נגינת מוזיקה עם ANC כבוי ו-Bluetooth מופעל: עד 14 שעות
- משקל (גרם): 280 גרם

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

AR

الطرار: 150NC Everest Elite

- حجم المشغل: 40 مم
- نطاق استجابة التردد الديناميكي: 10 هرتز-22 كيلوهرتز
- حساسية المشغل: 92 ديسيبل عند 1 كيلوهرتز، 1 مللي واط
- مستوى ضغط الصوت الأقصى: 104 ديسيبل
- حساسية الميكروفون عند 1 كيلوهرتز ديسيبل فولت/باسكال: -42
- المعاوقة: 16 أوم
- طاقة خرج البلوتوث القصوى: 4 ديسيبل بالملي وات
- أوضاع البلوتوث: HSP v1.2, HFP v1.6, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- إصدار البلوتوث: الإصدار 4.0
- التشكيلات المتوفرة عبر البلوتوث: DQPSK-4 / 11.GFSK, 8DPSK
- تردد البلوتوث: 2.402-2.48 غيغاهرتز
- نوع البطارية: بطارية بوليمر ليثيوم-أيون (3.7 فولت، 400 مللي أمبير)
- زمن الشحن: 3 ساعات
- زمن لعب الموسيقى مع تشغيل وظيفتي ANC والبلوتوث: حتى 10 ساعة
- وقت تشغيل الموسيقى مع إيقاف تشغيل وضع ANC وتشغيل البلوتوث: ما يصل إلى 14 ساعة
- الوزن (بالغرام): 280 غرام

Everest Elite 150NC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка: JBL

Назначение товара: Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Страна происхождения: Китай

Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1

Гарантийный период: 1 год

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 2 года

Товар сертифицирован



Дата производства: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. In Japan, the trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.